



Government Of Punjab
DEPARTMENT OF HEALTH AND FAMILY WELFARE, PUNJAB
National Rural Health Mission
Integrated Disease Surveillance Programme (IDSP)
Civil Surgeon Office, Ludhiana-141001, Punjab



ਨੰ: ਮਲੇ/ਟੈਕ/22/338

ਮਿਤੀ:- 22.09.2022

ਵੱਲੋਂ

ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਐਪੀਡੀਮਿਓਲੋਜਿਸਟ
ਦਫਤਰ ਸਿਵਲ ਸਰਜਨ
ਲੁਧਿਆਣਾ।

ਵੱਲੋਂ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ NANKANA SAHIB SER. SEC PUBLIC SCHOOL
FATEHGARH JATTAN, KUM KALAN
LUDHIANA

ਵਿਸ਼ਾ :- ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚੋਂ ਲਏ ਗਏ ਪਾਣੀ ਦੇ ਸੈਂਪਲ ਸਬੰਧੀ।

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ ਤੇ ਆਪ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਸੈਂਪਲ
ਮਿਤੀ 13-09-2022 ਨੂੰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜੋ ਕਿ (ਐਮ.ਬੀ ਲੈਬ ਲੁਧਿਆਣਾ) ਐਸ.ਪੀ.ਐਸ.ਐਲ ਖਰਤ ਵੱਲੋਂ
ਨੰਬਰ 3296 ਮਿਤੀ 16-09-2022 ਰਾਹੀਂ ਨਾ ਪੀਣ ਯੋਗ/ਪੀਣ ਯੋਗ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ
ਗਿਆ ਹੈ। ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਸੋਰਸ ਦੀ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇ। ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਕਲੋਰੀਨੇਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਪੀਣ
ਵਾਲੇ ਪਾਣੀ ਦੀਆਂ ਟੈਂਕੀਆਂ ਸਾਫ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣ।

ਪ੍ਰਤਿਬਲ (ਪਾਸ.)

Distt. Epidemiologist
Civil Surgeon Office
Ludhiana

Sd/-

Sukhdev Singh Additional Secretary
Nankana Sahib Ser. Sec. Public School
Fatehgarh Jattan, Distt. Ludhiana.

Principal
Nankana Sahib Ser. Sec. Public School,
Fatehgarh Jattan, Distt. Ludhiana
Affiliated to C.B.S.E. Vide Code 1631064

(TRUE TRANSLATION INTO ENGLISH FROM PUNJABI)

Logo
IDSP

(Seal)

Logo
National rural health Mission

Government of Punjab
Department of Health and Family Welfare, Punjab
National Rural Health Mission
Integrated Disease Surveillance Programme (IDSP)
Civil Surgeon Office, Ludhiana -141001. Punjab

No.Malay/Tech/22/338

Date 22-09- 2022

From:-

District Epidemiologist,
Office Civil Surgeon,
Ludhiana.

To:-

Principal NANKANA SAHIB SER. SEC. PUBLIC SCHOOL
FATEHGARH JATTAN KUM KALAN LUDHIANA

Subject:- Regarding the water sample taken from your school.

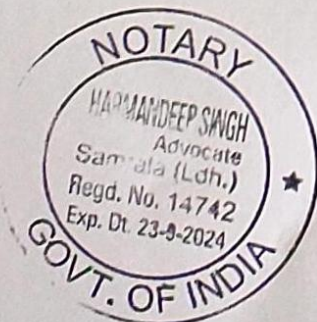
The collection of drinking water of your organization regarding your request subject. Date taken on 13-09-2022 by M.B lab Ludhiana) S.P.S.L Kharar Part No. 3296 dated 16-09-2022 has been declared fit for Drinking. The source of drinking water should be kept clean. Cleansing should be done from time to time. The water tanks should be cleaned.

Potable (pass)

Sd/-
seal

District Epidemiologist
Office Civil Surgeon
Ludhiana

subhdeep singh Additional Secretary
Nankana Sahib Ser. Sec. Public School
Fatehgarh Jattan, Distt. Ludhiana.



True Translation From Punjabi to English

[Signature]
NOTARY PUBLIC
SAMRALA (Ludhiana) Pb

19/06/2023

[Signature] Principal
Nankana Sahib Ser. Sec. Public School,
Fatehgarh Jattan, Distt. Ludhiana
Affiliated to C.B.S.E. Vide Code 1631064